

**Instrucciones de uso para pacientes  
Articulación de rodilla de sistema  
NEURO CLASSIC Carbon**

ES



Índice	Página
1. Indicaciones de seguridad	3
1.1 Clasificación de las indicaciones de seguridad	3
1.2 Todas las indicaciones para su seguridad	3
2. Uso	5
2.1 Uso previsto	5
2.2 Indicación	5
2.3 Contraindicación	5
2.4 Cualificación	5
2.5 Aplicación	5
3. Mantenimiento	5
3.1 Eliminación de la suciedad	6
4. Almacenamiento	6
5. Eliminación	6
6. Explicación de los símbolos	6
7. Conformidad CE	7
8. Información legal	7
9. Entrega de la ortesis	8

---

## Instrucciones de uso para pacientes




### Articulación de rodilla de sistema NEURO CLASSIC Carbon

Estimado(a) paciente:

Ha recibido de su técnico ortopédico o un experto cualificado/capacitado una ortesis producida individualmente para usted con una articulación de rodilla de sistema de movimiento libre y resistente al agua de alta calidad de FIOR & GENTZ.

## 1. Indicaciones de seguridad

### 1.1 Clasificación de las indicaciones de seguridad

 <b>PELIGRO</b>	Una información importante sobre una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede causar la muerte o lesiones irreversibles.
 <b>ADVERTENCIA</b>	Una información importante sobre una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones reversibles que requieren tratamiento médico.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Una información importante sobre una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones leves que no requieren tratamiento médico.
<b>AVISO</b>	Una información importante sobre una situación posible que, si no se evita, puede causar daño al producto.

Todos los incidentes graves relacionados con el producto, conforme al Reglamento (UE) 2017/745, deben comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el técnico ortopédico o experto cualificado/capacitado y/o el paciente.

### 1.2 Todas las indicaciones para su seguridad

#### **PELIGRO**

##### **Accidente de tráfico posible a causa de capacidad de conducir limitada**

Antes de conducir un automóvil con ortesis, infórmese sobre todos los asuntos relevantes para la seguridad y sobre riesgos posibles.

#### **ADVERTENCIA**

##### **Riesgo de comprometer el objetivo terapéutico por falta de un movimiento suave de la articulación**

Compruebe el movimiento suave de la articulación de sistema para evitar perturbaciones en la función de la articulación.

## **ADVERTENCIA**

### **Riesgo de caída a causa de carga permanentemente elevada**

No practique ningún tipo de deporte con la ortesis que la exponga a una carga excesiva. Si sus datos de paciente han cambiado (p. ej., debido al aumento de peso, al crecimiento o a un nivel de actividad aumentado), pídale a su técnico ortopédico o a un experto cualificado/capacitado que compruebe si su ortesis es admisible con respecto a la nueva carga. En su carné de mantenimiento de ortesis puede consultar la siguiente cita de mantenimiento.

## **ADVERTENCIA**

### **Riesgo de caída a causa de zapato inadecuado/de drop incorrecto**

Lleve un zapato al que la ortesis esté ajustada para evitar perturbaciones en la función de la articulación.

## **ADVERTENCIA**

### **Riesgo de caída a causa de manejo inadecuado**

Pídale a su técnico ortopédico o a un experto cualificado/capacitado de informarle sobre el uso correcto de la articulación de sistema y riesgos posibles.

## **ADVERTENCIA**

### **Riesgo de caída a causa de cambios en la ortesis**

Si nota cambios en la ortesis (p. ej., componentes de la articulación flojos, tornillos flojos, holgura en la articulación de sistema o variación en el rendimiento), dirijase a su técnico ortopédico o a un experto cualificado/capacitado de inmediato. No apriete los tornillos de la articulación de sistema usted mismo. Su técnico ortopédico o un experto cualificado/capacitado debe comprobar todos los ajustes de la ortesis antes de su entrega y en las citas de mantenimiento. En su carné de mantenimiento de ortesis puede consultar la siguiente cita de mantenimiento.

## *AVISO*

### **Limitación de la función de la articulación a causa de eliminación inadecuada de la suciedad**

Elimine la suciedad de la ortesis y de la articulación de sistema de la manera descrita en estas instrucciones de uso. No engrase la articulación de sistema usted mismo. Dirijase a su técnico ortopédico o a un experto cualificado/capacitado en caso necesario.

## *AVISO*

### **Limitación de la función de la articulación a causa de falta de mantenimiento**

Pídale a su técnico ortopédico o a un experto cualificado/capacitado que le informe sobre los intervalos de mantenimiento que hay que respetar para evitar perturbaciones en la función de la articulación. En su carné de mantenimiento de ortesis puede consultar la siguiente cita de mantenimiento.



No está permitida por su parte ninguna modificación de la articulación de sistema.

---

## 2. Uso

### 2.1 Uso previsto

Las articulaciones de rodilla de sistema de movimiento libre y resistentes al agua de FIOR & GENTZ están diseñadas para uso exclusivo en ortesis de miembro inferior. La articulación de sistema solo se debe utilizar para producir una KAFO. Cada articulación de sistema influye en la función de la ortesis y, por lo tanto, también en la función de la pierna.

### 2.2 Indicación

Las indicaciones para el tratamiento con una ortesis de miembro inferior son inseguridades que provoquen una marcha patológica. Esto puede ser causado, por ejemplo, por parálisis centrales, periféricas, espinales o neuromusculares, por desviaciones/disfunciones de origen estructural o por intervenciones quirúrgicas.

La condición física del paciente, como la fuerza muscular o el nivel de actividad, es decisiva para el tratamiento ortésico. Se debe garantizar un manejo seguro de la ortesis. El técnico ortopédico o experto cualificado/capacitado selecciona la articulación de sistema adecuada para la ortesis.

### 2.3 Contraindicación

La articulación de sistema no es adecuada para tratamientos no descritos en la sección 2.2, como un tratamiento de las extremidades superiores o un tratamiento con prótesis u ortoprótesis, por ejemplo tras la amputación de un segmento de la pierna.

### 2.4 Cualificación

La articulación de sistema solo debe ser montada por técnicos ortopédicos o expertos cualificados/capacitados.

### 2.5 Aplicación

Todas las articulaciones de sistema de FIOR & GENTZ están construidas para actividades de la vida cotidiana como estar de pie y caminar. Actividades extremas como correr, el alpinismo y el paracaidismo quedan excluidas. La articulación de rodilla de sistema **NEURO CLASSIC Carbon** es resistente al agua y, por lo tanto, apta para el uso en zonas húmedas. La articulación de sistema se puede utilizar hasta +60 °C como máximo.

## 3. Mantenimiento

Lleve la articulación de sistema de su ortesis **regularmente** a su técnico ortopédico o a un experto cualificado/capacitado para que la mantenga. Con la entrega de la ortesis recibirá un carné de mantenimiento de ortesis. Lleve este carné a cada control y deje que su técnico ortopédico o un experto cualificado/capacitado apunte en él la próxima cita de mantenimiento. Por su propia seguridad, debe respetar rigurosamente las citas de mantenimiento. Nunca haga trabajos de mantenimiento u otras adaptaciones y reparaciones usted mismo. Si se trata de niños o personas con disfunción cognitiva, los padres o el personal sanitario deben controlar regularmente si la ortesis o la articulación de sistema muestra signos de desgaste. Si nota algún cambio, póngase en contacto con su técnico ortopédico o un experto cualificado/capacitado lo antes posible.

### 3.1 Eliminación de la suciedad

Elimine regularmente la suciedad de la articulación de sistema. Utilice un paño seco y limpie la articulación de sistema solo superficialmente. Después, quite polvo y pelusas visibles de la mecánica con pinzas. Para eso, controle la ortesis en posición recta y flexionada.

Para optimizar la vida útil, recomendamos enjuagar la ortesis con agua corriente limpia, especialmente después de haberla usado en agua salada, en agua clorada y en la arena.

## 4. Almacenamiento

No se prevén condiciones especiales de almacenamiento para la articulación de rodilla de sistema **NEURO CLASSIC Carbon**.

## 5. Eliminación

Si ya no necesita la ortesis, entréguela a su técnico ortopédico o a un experto cualificado/capacitado. El producto no debe ser eliminado junto con la basura doméstica (fig. 1).

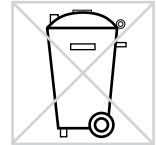


Fig. 1

## 6. Explicación de los símbolos



marcado CE conforme al Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios



producto sanitario



referencia



fabricante



código de lote



observar las instrucciones de uso



se puede utilizar varias veces en un mismo paciente



Unique Device Identifier – identificador único del producto

---

## 7. Conformidad CE

Declaramos que nuestros productos sanitarios así como nuestros accesorios para productos sanitarios cumplen todos los requisitos del Reglamento (UE) 2017/745. Los productos están señalados por FIOR & GENTZ con el marcado CE.

## 8. Información legal

Al comprar este producto se aplicarán nuestras condiciones generales de contratación, venta, entrega y pago. La garantía caduca, entre otras cosas, si este producto se ha montado varias veces. Le informamos de que el producto no se debe combinar con otros componentes o materiales que los especificados en el resultado de la configuración del configurador de ortesis de FIOR & GENTZ. No se permite la combinación del producto con productos de otros fabricantes.

La información de estas instrucciones de uso se refiere al estado actual a la fecha de impresión. Las especificaciones del producto son valores orientativos. Sujeto a cambios técnicos.

Todos los derechos de autor, en particular el derecho de reproducción, de distribución y de traducción, quedan reservados exclusivamente a FIOR & GENTZ Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von orthopädietechnischen Systemen mbH. Reimpresiones, copias y otras reproducciones de carácter electrónico no pueden hacerse, ni siquiera en parte, sin la autorización escrita de FIOR & GENTZ Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von orthopädietechnischen Systemen mbH.

.....

## 9. Entrega de la ortesis

El técnico ortopédico o un experto cualificado/capacitado ha entregado al paciente, a los padres o al personal sanitario las instrucciones de uso para pacientes y el carné de mantenimiento de ortesis junto con la ortesis. Las funciones y el manejo de la ortesis se explicaron en detalle en base a estas instrucciones de uso. Anote la próxima cita de mantenimiento en el carné de mantenimiento de ortesis.

---

Lugar, fecha

---

Firma del técnico ortopédico o experto cualificado/  
capacitado



## CARNÉ DE MANTENIMIENTO DE ORTESIS

¿No ha obtenido ningún carné de mantenimiento de ortesis? Consulte a su técnico ortopédico o a un experto cualificado/capacitado.

